

Palubné zariadenie pre elektronický mýtny systém

Návod na inštaláciu

Adresáti a povinnosti

Tento návod je určený povereným inštalatárom zariadenia (autoelektrikár). Obsahuje všetky pokyny na bezpečnú inštaláciu zariadenia a musí byť uschovaný a dostupný počas celej doby životnosti zariadenia.

Pre informácie o používaní zariadenia odkazujeme na Návod na použitie, ktorý je súčasťou dodávky.

Údaje o návode

Zariadenie: K1 Telepass SAT – model ETOLLKITL

Názov: Návod na inštaláciu

Kód alebo vydanie: v. 1.1

Mesiac a rok tlače: JÚN 2024

Typ návodu: preklad pôvodného návodu

Asistenčná služba

V prípade poruchy prevádzky alebo chyby kontaktujte priamo poskytovateľa služby. Na overenie správnej inštalácie zariadenia, pozri "Overte inštaláciu pomocou nástroja Self Test Tool".

Záruka

Podrobné informácie o záruke sú uvedené v zmluve o poskytovaní služby; obráťte sa na poskytovateľa služby.

Obmedzenia

Telepass SpA nenesie zodpovednosť za nižšie uvedené.

- Úhrada za zákroky spadajúce do záruky, opravy alebo iné odškodnenia týkajúce sa výrobku, ak analýza uskutočnená spoločnosťou Telepass SpA potvrdí, že jeho časti neboli správne použité, uskladnené, nainštalované a vystavené údržbe, alebo že boli vystavené kontaminácii, zneužitiam, nevhodným použitiam, nevhodným úpravám alebo opravám.
- Úhrada priamych alebo nepriamych škôd na osobách alebo veciach vyplývajúcich z používania výrobku v iných podmienkach než tie, ktoré sú opísané v tomto návode, alebo vyplývajúce z chýb alebo nedodržaní uvedených v návode, typografických a pravopisných chýb.

INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI

Za účelom bezpečnej prevádzky si vždy prečítajte túto časť.

Bezpečnostné hlásenia

Nižšie uvádzame upozornenia týkajúce sa bezpečnosti predpokladané v tejto dokumentácii:



UPOZORNENIE! Uvádza nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade, že jej nebude zabránené, môže spôsobiť drobné poranenia.

POZOR: uvádza povinnosti, ktoré v prípade, že nebudú dodržané, môžu spôsobiť škody na výrobku.

Dôležité upozornenia

Toto zariadenie je v súlade s platnými bezpečnostnými nariadeniami. Ak sa používa alebo je nainštalované nevhodným spôsobom, môže spôsobiť škody na osobách a/alebo veciach. Osoba, ktorá zasahuje do tohto zariadenia, musí dodržiavať osvedčené postupy spojené s prácou na elektrických rozvodoch.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

Používanie zariadenia je povolené len v prítomnosti elektrických ochrán na vozidle.

Upozornenia pre inštaláciu, používanie a údržbu

Riziko úrazu elektrickým prúdom



Batéria vozidla je pod napätím aj vtedy, keď je vozidlo vypnuté!

Dodržujte limity napätia uvedené v technických údajoch, pokyny výrobcu vozidla a špecifikácie napájacieho kábla.

Neponárajte zariadenie do kvapalín a chráňte ho pred dažďom a/alebo postrekmi.

Neumožnite nekvalifikovanému a nepoverenému personálu otvárať alebo úmyselne upravovať zariadenie. V prípade poruchy prevádzky sa obráťte len na asistenčnú službu.

Riziko vzniku požiaru



Poškodené zariadenie môže vypúšťať dym a/alebo sa zapáliť.

Ak sa zariadenie javí poškodené, nepoužívajte ho.

Uchovávajte zariadenie ďaleko od zdrojov tepla, ohňa a magnetických polí.

Ak zo zariadenia vychádza dym, vyberte ho, presuňte ho mimo vozidla a ihneď kontaktujte asistenčnú službu za účelom jeho vrátenia poskytovateľovi služby.

Riziko kontaktu s dráždivými látkami



Z poškodeného zariadenia môže vychádzať dráždivá kvapalina.

Ak sa zariadenie javí poškodené, nepoužívajte ho.

Ak zo zariadenia vychádza dym, nemanipulujte s ním holými rukami a ihneď kontaktujte asistenčnú službu za účelom jeho vrátenia poskytovateľovi služby.

Predpokladané použitie

Zariadenie bolo navrhnuté, vyrobené a testované za účelom snímania prejazdov na cestách prostredníctvom rádiového alebo satelitného systému. Je v súlade s bezpečnostnými štandardmi predpokladanými v platných nariadeniach, ak je inštalovaný v súlade s pokynmi dodanými v tomto návode a použitý podľa toho, čo je uvedené v Návode na použitie.

POZOR

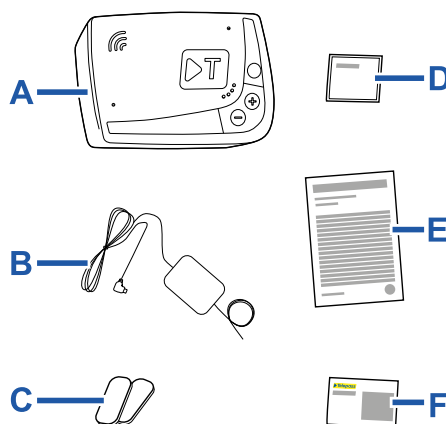
- Do vozidla inštalujte len jedno zariadenie. Viacero zariadení môže spôsobiť interferencie, poruchu prevádzky a dvojnásobný poplatok za prejdené úseky. V takom prípade Telepass SpA nemôže vrátiť platbu prevyšujúcu sumu, ktorú bolo potrebné uhradiť.
- Zariadenie inštalujte len do uvedenej polohy. Nesprávne umiestnenie môže spôsobiť poruchu prevádzky.
- Zariadenie inštalujte len na vozidle, pre ktoré bolo dodané. V prípade zmeny ŠPZ kontaktujte asistenciu.

SPOZNÁVAME VÝROBOK

Prijatie

Pri prijatí zariadenia skontrolujte, či sú obal a všetky súčasti v dokonalom stave. V prípade poškodenia sa obráťte na spoločnosť zodpovednú za prepravu.

Obsah balenia



- A - Zariadenie K1 Telepass SAT
- B - Napájací kábel
- C - Dve nálepky so suchým zipsom
- D - Čistiace utierky
- E - Vyhlásenie k vozidlu
- F - Bezpečnostné upozornenia

Súčasťou balenia je rýchla príručka používania zariadenia. Obal uschovajte pre budúcu konzultáciu.

Prevádzka

Toto zariadenie vykonáva elektronický výber mýta prostredníctvom rádiového alebo satelitného systému snímania. Na cestných úsekoch, kde sa používa rádiový systém, k snímaniu dochádza prostredníctvom antén umiestnených vo vyhradených jazdných pruhoch alebo, ak je k dispozícii služba *free flow*, na portáloch situovaných na cestnej sieti. Tam, kde je aktívna satelitná služba, prejazd je snímaný systémom GNSS.

POZOR: Nikdy neodpájajte napájací kábel. Zariadenie funguje, len ak je napájané. Cestovanie na spoplatnených cestách s nefunkčným zariadením môže byť príčinou pokuty.

Zariadenie komunikuje s používateľom prostredníctvom hlasových a zvukových správ.

Zariadenie musí byť pripojené k elektrickému rozvodu vozidla podľa pokynov uvedených v tomto návode.

Nástroj Self Test Tool

Nástroj Self Test Tool (self-test-tool.telepass.com) je online zdroj, ktorý spoločnosť Telepass poskytuje inštalátorom a umožňuje vykonávať nasledujúce činnosti:

- Stiahnuť si tento návod.
- Pozrieť si video, ktoré uvádza spôsob inštalácie zariadenia.
- Začať proces overovania.

Na použitie tohto nástroja je nevyhnutné sa zaregistrovať svojim číslom mobilného telefónu.

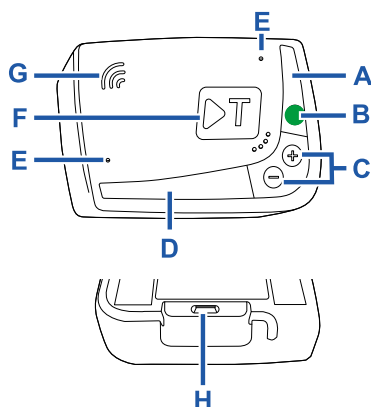
Proces overovania inštalácie zahŕňa nasledujúce operácie:

- zadanie identifikačného kódu zariadenia (ID jednotky PJ) a ŠPZ vozidla, v ktorom je nainštalované
- vykonanie elektrických pripojení k vozidlu a umiestnenie zariadenia v kabíne

Riadený postup na nástroji Self Test Tool sa odporúča vykonať pred cestou.

Ak je inštalácia vykonaná správne, nástroj Self Test Tool poskytne kladný výsledok. V opačnom prípade nástroj Self Test Tool poskytne záporný výsledok. Ak inštalácia nebude vykonaná správne, prejazd po akejkoľvek spoplatnenej cestnej sieti nebude možný.

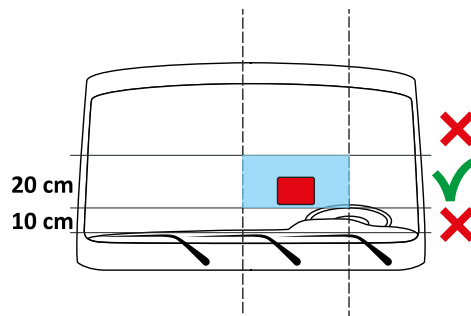
Časti zariadenia



- A** - Stavová LED kontrolka (červená/zelená)
- B** - Tlačidlo funkcií/potvrdenia
- C** - Tlačidlá nastavenia (+/-)
- D** - Kontrolka komunikácie (červená/žltá/zelená/modrá)
- E** - Mikrofóny (nepoužité)
- F** - Multifunkčné tlačidlo
- G** - Reprodukter
- H** - Napájacia zásuvka

INŠTALÁCIA ZARIADENIA

Poloha na čelnom skle



Zariadenie nainštalujte do priestoru čelného skla takýmto spôsobom:

- 20 cm pás, 10 cm nad líniou stieračov v pokojovom stave
- medzi stredovou čiarou čelného skla a stredom volantu.

Tienené oblasti čelného skla sú uvedené v dokumentácii k vozidlu.

POZOR: Zaistite, aby zariadenie počas jazdy nezakrývalo vaše zorné pole a nebolo v dosahu pohyblivých častí a airbagov.

Upozornenia pre inštaláciu

POZOR:

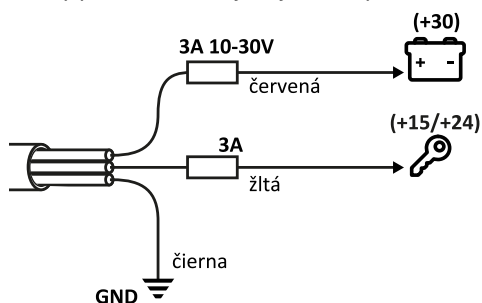
- Pevnú inštaláciu zariadenia je možné vykonať len v autorizovanej dielni vhodne kvalifikovaným personálom.
- Dodržiavajte špecifikácie napájacieho kábla, limity napájania zariadenia a pokyny výrobcu vozidla.
- Aby ste zaistili prilnutie lepiaceho suchého zipsu, zariadenie inštalujte pri teplote prostredia od 20 °C do 40 °C.
- Pred inštaláciou zariadenia skontrolujte, či všetky údaje uvedené vo vyhlásení k vozidlu sú správne. V opačnom prípade sa obráťte na majiteľa vozidla a požiadajte o aktualizované vyhlásenie.
- Uistite sa, či inštalácia zariadenia nezabráňuje správnej prevádzke vozidla a elektrických prístrojov pripojených k elektrickému rozvodu (napr. tachografy, atď.)
- Uistite sa, či napájací kábel nie je vystavený mechanickému, tepelnému ani chemickému namáhaniu a či neprekáža vodičovi počas jazdy.

Požadované materiály

- Dve 3A poistky a príslušné držiaky poistiek.

Pripojte zariadenie k elektrickému rozvodu

Pripojte tri drôty podľa nasledujúcej schémy.



UPOZORNENIE!

Použite len dodaný kábel. NEPOUŽÍVAJTE káble ani adaptéry tretích strán.

Nevykonávajte iné pripojenia (napr. pripojenia s 1 alebo 2 káblami). Takéto pripojenie ohrozuje prevádzku zariadenia a môže byť príčinou pokuty.

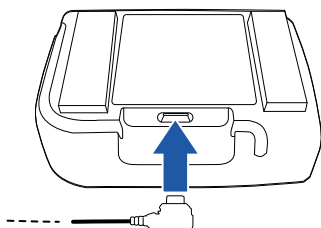
Tri káble NESKRATUJTE.

Dodržujte vlastnosti kábla a pokyny výrobcu vozidla.

Uistite sa, či sú poistky ľahko dostupné a dajú sa vymeniť.

Neprripájajte zariadenie k elektronickým skrinkám (ECU).

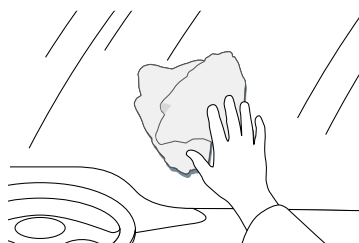
Overte pripojenia



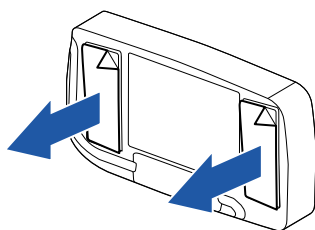
1. Overte, či je konektor pevne vložený do napájacej zásuvky.
2. Zapnite prístrojovú dosku: zelená stavová kontrolka sa rozsvieti. V prípade poruchy bude červená stavová kontrolka blikať alebo zostane svietiť.
3. Vypnite prístrojovú dosku: zelená stavová kontrolka trikrát zabliká a potom zhasne.

Pre bližšie informácie o kontrolkách odkazujeme na priložený Návod na použitie, ktorý je súčasťou dodávky.

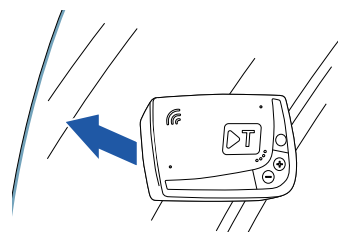
Umiestnite zariadenie na čelné sklo



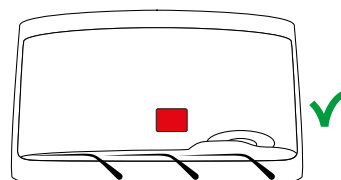
1. Na čelnom skle starostlivo očistite miesto, kam umiestnite zariadenie. Použite univerzálny čistiaci prostriedok.



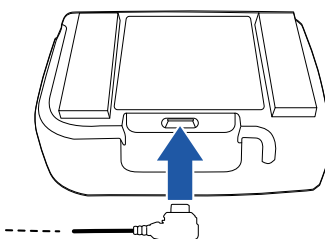
2. Z prilhavých častí snímte ochrannú časť.



3. Zariadenie umiestnite vodorovne na čisté čelné sklo.



4. Zvonku skontrolujte, či sa v lepiacej časti nevytvorili vzduchové bubliny. V takom prípade zariadenie pevne pritlačte na čelné sklo.



5. Na doraz zatlačte konektor v napájacej zásuvke.

POZOR: Uistite sa, či napájací kábel nie je vystavený mechanickému, tepelnému ani chemickému namáhaniu.

Overte inštaláciu pomocou nástroja Self Test Tool

Pred použitím zariadenia na cestu je možné overiť, či bolo správne nainštalované.

POZOR: proces s nástrojom Self Test Tool začnite pri vypnutom vozidle.

Postupujte takto:

1. Pripojte sa k odkazu self-test-tool.telepass.com.
2. Ak ste už zaregistrovaní, zadajte telefónne číslo a PIN.
3. Ak ešte nie ste zaregistrovaní, zadajte svoje telefónne číslo a postupujte podľa riadeného postupu.
4. Ak je to užitočné, stiahnite si návod a pozrite si video, ktoré uvádza spôsob inštalácie zariadenia.
5. Pri inštalácii dodržujte riadený postup. V tomto postupe je nevyhnutné zadať identifikačný kód zariadenia (ID jednotky PJ) a ŠPZ vozidla, v ktorom je inštalované.

ÚDRŽBA A LIKVIDÁCIA

Čistenie



Na čistenie používajte mäkkú handričku, ktorá môže byť namočená do univerzálneho čistiaceho prostriedku.

POZOR:

- Nestriekajte čistiaci prostriedok na zariadenie.
- Nepoužívajte rozpúšťadlá ani abrazívne materiály.

Zodpovednosť za likvidáciu



Nelikvidujte zariadenie spoločne s netriedeným komunálnym odpadom. Likvidujte ho v obecnom zbernom centre OEEZ alebo vráťte obvyklému zástupcovi a/alebo spoločnosti Telepass SpA.

Batérie a akumulátory



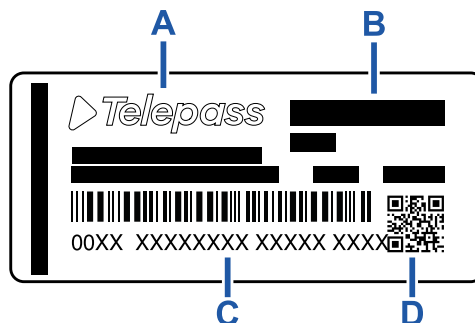
UPOZORNENIE! Toxické látky prítomné v batérii Li-Ion. Intoxikácia, znečistenie a škody na životnom prostredí. Neodstraňujte a nelikvidujte batériu, naopak vráťte celé zariadenie v súlade s návodom na použitie.



UPOZORNENIE! Riziko výbuchu. NEVYSTAVUJTE zariadenie vysokým teplotám.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Štítok na zadnej strane



- A** – Meno a údaje výrobcu
- B** – Názov modelu a technické údaje (stupeň ochrany IP a napájanie)
- C** – Výrobné číslo zariadenia a čiarový kód pre informácie o module DSRC
- D** – QR kód pre vstup na stránku Telepass

Iné označenia



Zariadenie podľa smernice OEEZ (2012/19/EÚ).



Zariadenie podľa smernice RoHS (2011/65/EÚ).



Označenie CE

Technické vlastnosti

Rozmery	95 x 66 x 27 mm
Hmotnosť	120 g
Vonkajší materiál	Recyklovateľný plast (ABS)
Stupeň krytia	IP 41
Prevádzková teplota	Od -30 °C do +70 °C
Teplota skladovania	Od 5 °C do +40 °C
Napájanie z vozidla	5 V cc - 2 A (min)
Vlastná batéria	Dobijateľná batéria (supercap) 3,9 V cc/155 mAh (@3,67V) – 311mAh (@3,90V)
Zvyškové napätie (len DSRC)	3.0 V cc - 225 mAh (cr2032)
Vysokofrekvenčné pásma	2G (GSM): 900/1800 MHz 3G (WDCSMA): 900 MHz LTE (FDD): 700/800/900/1800/2600 MHz GNSS: 1151–1214/1215,6–1350/1559–1610 MHz DSRC: 5,785–5,815 GHz
Výstupný výkon	2G (GSM): Trieda 1 (30 dBm ±2 dB), Trieda E2 (26 dBm ±3 dB), Trieda 4 (33 dBm ±2 dB), Trieda E2 (27 dBm ±3 dB) 3G (WDCSMA): Trieda 3 (24 dBm +1/-3 dB) LTE (FDD): Trieda 3 (23 dBm ±2 dB) DSRC: -14 dBm
Norma GNSS	GPS, Galileo, GLONASS

Bezpečnostná zhoda a homologácia

Výrobca Telepass SpA vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia ETOLLKITL je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto adrese: <https://www.telepass.com/it/truck/supporto>

CE 0051-RED-0118

Homologácia NSAI podľa nariadenia UNECE R10